



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

|              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| RAZÓN SOCIAL | NORTHSIDE CENTRO DE LENGUAJE S.A.  |
| DIRECCIÓN    | AV. DEL MAESTRO OE-4202 Y QUITUMBE |
| EXPEDIENTE   | 157503                             |
| RUC          | 1792084644001                      |
| AÑO          | 2012                               |
| FORMULARIO   | SC.NIF.157503.2012.1               |

**CONCILIACIÓN DEL ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO POR EL MÉTODO DIRECTO**

| CUENTA                                                                                                                        | CÓDIGO   | FINAL DEL PERIODO DE TRANSICIÓN |                        |            |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------|------------------------|------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                               |          | SALDOS NEC<br>US\$              | AJUSTES POR CONVERSIÓN |            | SALDOS NIF<br>EXTRACONTABLES<br>US\$ |
|                                                                                                                               |          |                                 | DEBE US\$              | HABER US\$ |                                      |
| INCREMENTO NETO (DISMINUCIÓN) EN EL EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO, ANTES DEL EFECTO DE LOS CAMBIOS EN LA TASA DE CAMBIO | 95       | 23.642,29                       |                        |            | 23.642,29                            |
| FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE OPERACIÓN                                                    | 9501     | 166.247,23                      |                        |            | 166.247,23                           |
| CLASES DE COBROS POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN                                                                                 | 950101   | 476.510,53                      |                        |            | 476.510,53                           |
| COBROS PROCEDENTES DE LAS VENTAS DE BIENES Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS                                                          | 95010101 | 476.510,53                      |                        |            | 476.510,53                           |
| COBROS PROCEDENTES DE REGALÍAS, CUOTAS, COMISIONES Y OTROS INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS                                 | 95010102 |                                 |                        |            |                                      |
| COBROS PROCEDENTES DE CONTRATOS MANTENIDOS CON PROPÓSITOS DE INTERMEDIACIÓN O PARA NEGOCIAR                                   | 95010103 |                                 |                        |            |                                      |
| COBROS PROCEDENTES DE PRIMAS Y PRESTACIONES, ANUALIDADES Y OTROS BENEFICIOS DE PÓLIZAS SUSCRITAS                              | 95010104 |                                 |                        |            |                                      |
| OTROS COBROS POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN                                                                                     | 95010105 |                                 |                        |            |                                      |
| CLASES DE PAGOS POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN                                                                                  | 950102   | -294.955,30                     |                        |            | -294.955,30                          |
| PAGOS A PROVEEDORES POR EL SUMINISTRO DE BIENES Y SERVICIOS                                                                   | 95010201 | -134.503,16                     |                        |            | -134.503,16                          |
| PAGOS PROCEDENTES DE CONTRATOS MANTENIDOS PARA INTERMEDIACIÓN O PARA NEGOCIAR                                                 | 95010202 |                                 |                        |            |                                      |
| PAGOS A Y POR CUENTA DE LOS EMPLEADOS                                                                                         | 95010203 | -160.452,14                     |                        |            | -160.452,14                          |
| PAGOS POR PRIMAS Y PRESTACIONES, ANUALIDADES Y OTRAS OBLIGACIONES DERIVADAS DE LAS PÓLIZAS SUSCRITAS                          | 95010204 |                                 |                        |            |                                      |
| OTROS PAGOS POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN                                                                                      | 95010205 |                                 |                        |            |                                      |
| DIVIDENDOS PAGADOS                                                                                                            | 950103   |                                 |                        |            |                                      |
| DIVIDENDOS RECIBIDOS                                                                                                          | 950104   |                                 |                        |            |                                      |
| INTERESES PAGADOS                                                                                                             | 950105   | -17.177,91                      |                        |            | -17.177,91                           |
| INTERESES RECIBIDOS                                                                                                           | 950106   |                                 |                        |            |                                      |
| IMPUESTOS A LAS GANANCIAS PAGADOS                                                                                             | 950107   |                                 |                        |            |                                      |
| OTRAS ENTRADAS (SALIDAS) DE EFECTIVO                                                                                          | 950108   | 1.869,91                        |                        |            | 1.869,91                             |
| FLUJOS DE EFECTIVOS PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE INVERSIÓN                                                   | 9502     | 7.551,54                        |                        |            | 7.551,54                             |
| EFECTIVO PROCEDENTES DE LA VENTA DE ACCIONES EN SUBSIDIARIAS U OTROS NEGOCIOS                                                 | 950201   |                                 |                        |            |                                      |
| EFECTIVO UTILIZADO PARA ADQUIRIR ACCIONES EN SUBSIDIARIAS U OTROS NEGOCIOS PARA TENER EL CONTROL                              | 950202   |                                 |                        |            |                                      |
| EFECTIVO UTILIZADO EN LA COMPRA DE PARTICIPACIONES NO CONTROLADORAS                                                           | 950203   |                                 |                        |            |                                      |
| OTROS COBROS POR LA VENTA DE ACCIONES O INSTRUMENTOS DE DEUDA DE OTRAS ENTIDADES                                              | 950204   |                                 |                        |            |                                      |
| OTROS PAGOS PARA ADQUIRIR ACCIONES O INSTRUMENTOS DE DEUDA DE OTRAS ENTIDADES                                                 | 950205   |                                 |                        |            |                                      |
| OTROS COBROS POR LA VENTA DE PARTICIPACIONES EN NEGOCIOS CONJUNTOS                                                            | 950206   |                                 |                        |            |                                      |
| OTROS PAGOS PARA ADQUIRIR PARTICIPACIONES EN NEGOCIOS CONJUNTOS                                                               | 950207   |                                 |                        |            |                                      |
| IMPORTES PROCEDENTES POR LA VENTA DE PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO                                                             | 950208   | 7.551,54                        |                        |            | 7.551,54                             |
| ADQUISICIONES DE PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO                                                                                 | 950209   |                                 |                        |            |                                      |
| IMPORTES PROCEDENTES DE VENTAS DE ACTIVOS INTANGIBLES                                                                         | 950210   |                                 |                        |            |                                      |
| COMPRAS DE ACTIVOS INTANGIBLES                                                                                                | 950211   |                                 |                        |            |                                      |
| IMPORTES PROCEDENTES DE OTROS ACTIVOS A LARGO PLAZO                                                                           | 950212   |                                 |                        |            |                                      |
| COMPRAS DE OTROS ACTIVOS A LARGO PLAZO                                                                                        | 950213   |                                 |                        |            |                                      |
| IMPORTES PROCEDENTES DE SUBVENCIONES DEL GOBIERNO                                                                             | 950214   |                                 |                        |            |                                      |
| ANTICIPOS DE EFECTIVO EFECTUADOS A TERCEROS                                                                                   | 950215   |                                 |                        |            |                                      |
| COBROS PROCEDENTES DEL REEMBOLSO DE ANTICIPOS Y PRÉSTAMOS CONCEDIDOS A TERCEROS                                               | 950216   |                                 |                        |            |                                      |
| PAGOS DERIVADOS DE CONTRATOS DE FUTURO, A TÉRMINO, DE OPCIONES Y DE PERMUTA FINANCIERA                                        | 950217   |                                 |                        |            |                                      |
| COBROS PROCEDENTES DE CONTRATOS DE FUTURO, A TÉRMINO, DE OPCIONES Y DE PERMUTA FINANCIERA                                     | 950218   |                                 |                        |            |                                      |
| DIVIDENDOS RECIBIDOS                                                                                                          | 950219   |                                 |                        |            |                                      |
| INTERESES RECIBIDOS                                                                                                           | 950220   |                                 |                        |            |                                      |
| OTRAS ENTRADAS (SALIDAS) DE EFECTIVO                                                                                          | 950221   |                                 |                        |            |                                      |
| FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN                                                 | 9503     | -150.156,48                     |                        |            | -150.156,48                          |
| APORTE EN EFECTIVO POR AUMENTO DE CAPITAL                                                                                     | 950301   |                                 |                        |            |                                      |

|                                                                                                        |        |             |           |         |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------|-----------|---------|-------------|
| FINANCIAMIENTO POR EMISIÓN DE TÍTULOS VALORES                                                          | 950302 |             |           |         |             |
| PAGOS POR ADQUIRIR O RESCATAR LAS ACCIONES DE LA ENTIDAD                                               | 950303 |             |           |         |             |
| FINANCIACIÓN POR PRÉSTAMOS A LARGO PLAZO                                                               | 950304 |             |           |         |             |
| PAGOS DE PRÉSTAMOS                                                                                     | 950305 | -34.219,59  |           |         | -34.219,59  |
| PAGOS DE PASIVOS POR ARRENDAMIENTOS FINANCIEROS                                                        | 950306 |             |           |         |             |
| IMPORTES PROCEDENTES DE SUBVENCIONES DEL GOBIERNO                                                      | 950307 |             |           |         |             |
| DIVIDENDOS PAGADOS                                                                                     | 950308 |             |           |         |             |
| INTERESES RECIBIDOS                                                                                    | 950309 |             |           |         |             |
| OTRAS ENTRADAS (SALIDAS) DE EFECTIVO                                                                   | 950310 | -115.936,89 |           |         | -115.936,89 |
| EFFECTOS DE LA VARIACIÓN EN LA TASA DE CAMBIO SOBRE EL EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO             | 9504   |             |           |         |             |
| EFFECTOS DE LA VARIACIÓN EN LA TASA DE CAMBIO SOBRE EL EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO             | 950401 |             |           |         |             |
| INCREMENTO (DISMINUCIÓN) NETO DE EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO                                   | 9505   | 23.642,29   |           |         | 23.642,29   |
| EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO AL PRINCIPIO DEL PERIODO                                           | 9506   | 5.469,84    |           |         | 5.469,84    |
| EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO AL FINAL DEL PERIODO                                               | 9507   | 29.112,13   |           |         | 29.112,13   |
| GANANCIA (PÉRDIDA) ANTES DE 15% A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA                                   | 96     | 17.725,52   | -5.059,19 | -168,00 | 12.834,33   |
| AJUSTE POR PARTIDAS DISTINTAS AL EFECTIVO                                                              | 97     | 10.061,79   | 5.227,19  |         | 14.952,98   |
| AJUSTES POR GASTO DE DEPRECIACIÓN Y AMORTIZACIÓN                                                       | 9701   | 17.412,85   | 168,00    |         | 17.244,85   |
| AJUSTES POR GASTOS POR DETERIORO (REVERSIONES POR DETERIORO) RECONOCIDAS EN LOS RESULTADOS DEL PERIODO | 9702   |             |           |         |             |
| PÉRDIDA (GANANCIA) DE MONEDA EXTRANJERA NO REALIZADA                                                   | 9703   |             |           |         |             |
| PÉRDIDAS EN CAMBIO DE MONEDA EXTRANJERA                                                                | 9704   |             |           |         |             |
| AJUSTES POR GASTOS EN PROVISIONES                                                                      | 9705   |             | 5.059,19  |         | 5.059,19    |
| AJUSTE POR PARTICIPACIONES NO CONTROLADORAS                                                            | 9706   |             |           |         |             |
| AJUSTE POR PAGOS BASADOS EN ACCIONES                                                                   | 9707   |             |           |         |             |
| AJUSTES POR GANANCIAS (PÉRDIDAS) EN VALOR RAZONABLE                                                    | 9708   |             |           |         |             |
| AJUSTES POR GASTO POR IMPUESTO A LA RENTA                                                              | 9709   | -4.692,23   |           |         | -4.692,23   |
| AJUSTES POR GASTO POR PARTICIPACIÓN TRABAJADORES                                                       | 9710   | -2.658,83   |           |         | -2.658,83   |
| OTROS AJUSTES POR PARTIDAS DISTINTAS AL EFECTIVO                                                       | 9711   |             |           |         |             |
| CAMBIOS EN ACTIVOS Y PASIVOS                                                                           | 98     | 138.459,92  |           |         | 138.459,92  |
| (INCREMENTO) DISMINUCIÓN EN CUENTAS POR COBRAR CLIENTES                                                | 9801   | 16.763,20   |           |         | 16.763,20   |
| (INCREMENTO) DISMINUCIÓN EN OTRAS CUENTAS POR COBRAR                                                   | 9802   | -2.172,00   |           |         | -2.172,00   |
| (INCREMENTO) DISMINUCIÓN EN ANTICIPOS DE PROVEEDORES                                                   | 9803   | -763,22     |           |         | -763,22     |
| (INCREMENTO) DISMINUCIÓN EN INVENTARIOS                                                                | 9804   | 2.569,85    |           |         | 2.569,85    |
| (INCREMENTO) DISMINUCIÓN EN OTROS ACTIVOS                                                              | 9805   |             |           |         |             |
| INCREMENTO (DISMINUCIÓN) EN CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES                                              | 9806   | 108.376,79  |           |         | 108.376,79  |
| INCREMENTO (DISMINUCIÓN) EN OTRAS CUENTAS POR PAGAR                                                    | 9807   | 6.825,39    |           |         | 6.825,39    |
| INCREMENTO (DISMINUCIÓN) EN BENEFICIOS EMPLEADOS                                                       | 9808   | 6.638,08    |           |         | 6.638,08    |
| INCREMENTO (DISMINUCIÓN) EN ANTICIPOS DE CLIENTES                                                      | 9809   |             |           |         |             |
| INCREMENTO (DISMINUCIÓN) EN OTROS PASIVOS                                                              | 9810   | 221,83      |           |         | 221,83      |
| FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE OPERACIÓN                             | 9820   | 166.247,23  | 168,00    | -168,00 | 166.247,23  |

EL REPRESENTANTE LEGAL DECLARA QUE LOS DATOS QUE CONSTAN EN ESTOS ESTADOS FINANCIEROS SON EXACTOS Y VERDADEROS.  
LOS ESTADOS FINANCIEROS ESTÁN ELABORADOS BAJO LAS NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA

#### SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

CERTIFICO Que el presente balance ha sido enviado electrónicamente por el Representante Legal en virtud de una Declaración de Responsabilidad firmada por éste que obvia las firmas autógrafas. Esta copia es fiel reproducción del documento que consta en nuestros archivos.

Este documento será válido sólo y únicamente con la certificación y firma del funcionario de la Superintendencia de Compañías autorizado para el efecto.